

FAZA:

## PROJEKT BUDOWLANY

BRANŻA:

## TELEKOMUNIKACJA

PRZEDSIĘWZIĘCIE, ZADANIE:

**Budowa drogi od msc. Tumlin-Węgle do msc. Tumlin-Zacisze,  
gm. Zagnańsk oraz przebudowa infrastruktury technicznej**

ADRES BUDOWY:

**Droga gminna od msc. Tumlin-Węgle do msc. Tumlin-Zacisze,  
gm. Zagnańsk**

INWESTOR / ZLECENIODAWCA:

**Gmina Zagnańsk**  
ul. Spacerowa 8, 26-050 Zagnańsk

DATA OPRACOWANIA:

**listopad 2013**

| Autorzy:     | Imię i Nazwisko  | nr uprawnień/<br>specjalność   | podpis |
|--------------|------------------|--------------------------------|--------|
| PROJEKTOWAŁ: | Jerzy Matyja     | 0451/97/U<br>(telekomunikacja) |        |
| OPRACOWAŁ:   |                  |                                |        |
| SPRAWDZIŁ:   | Bogusław Świąder | 1711/99/U<br>(telekomunikacja) |        |

ADNOTACJE:

COPYRIGHT© „DROGINF” Sp. z o.o.

Wykorzystanie dokumentacji zastrzeżone wyłącznie dla projektowanego obiektu, dalsze zastosowanie  
dozwolone za pisemną zgodą autorów

## **ZAWARTOŚĆ PROJEKTU BUDOWLANEGO:**

|  |           |
|--|-----------|
| Spis zawartości.....   | 2         |
| <b>1. DANE OGÓLNE.....</b>   | <b>3</b>  |
| 1.1. OBIEKT BUDOWLANY.....   | 3         |
| 1.2. WŁAŚCICIEL I UŻYTKOWNIK OBIEKTU BUDOWLANEGO.....  | 3         |
| 1.3. ZLECENIODAWCA OPRACOWANIA I INWESTOR PRZEBUDOWY.....  | 3         |
| 1.4. JEDNOSTKA PROJEKTOWA.....   | 3         |
| 1.5. PODSTAWY OPRACOWANIA.....   | 3         |
| 1.6. WYKAZ NORM, WYTYCZNYCH I PRZEPISÓW PRAWA BUDOWLANEGO.....   | 3         |
| <b>2. PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU.....</b>   | <b>4</b>  |
| 2.1. PRZEDMIOT PROJEKTU.....   | 4         |
| 2.2. ISTNIEJĄCY STAN ZAGOSPODAROWANIA TERENU.....  | 4         |
| 2.3. PROJEKTOWANE ZAGOSPODAROWANIE TERENU.....   | 4         |
| 2.4. DANE INFORMUJĄCE, CZY TEREN, NA KTÓRYM PROJEKTOWANY JEST OBIEKT BUDOWLANY WPISANY JEST DO REJESTRU ZABYTKÓW.....                  | 4         |
| 2.5. DANE OKREŚLAJĄCE WPŁYW EKSPLOATACJI GÓRNICZEJ.....  | 4         |
| 2.6. WARUNKI GEOTECHNICZNE.....  | 4         |
| 2.7. DANE INFORMUJĄCE, O OCHRONIE ZABYTKÓW.....  | 5         |
| 2.8. DANE INFORMUJĄCE O OCHRONIE ŚRODOWISKA.....   | 5         |
| 2.9. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I OCHRONY ZDROWIA „BIOZ”.....   | 5         |
| <b>3. PROJEKT ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY.....</b>  | <b>6</b>  |
| 3.1. PRZEZNACZENIE I PROGRAM UŻYTKOWY OBIEKTU BUDOWLANEGO, DŁUGOŚCI PROJEKTOWANYCH ODCINKÓW.....                                       | 6         |
| 3.2. ROZWIĄZANIA ARCHITEKTONICZNO - BUDOWLANE OKREŚLAJĄCE FUNKCJE I FORMĘ OBIEKTU ORAZ SPOSÓB DOSTOSOWANIA DO KRAJOBRAZU ZABUDOWY..... | 6         |
| 3.3. UKŁAD KONSTRUKCYJNY OBIEKTU , ROZWIĄZANIA BUDOWLANE I INSTALACYJNO TECHNICZNE.....  | 6         |
| 3.4. UWAGI KOŃCOWE.....  | 7         |
| 3.5. OŚWIADCZENIE PROJEKTANTA I SPRAWDZAJĄCEGO ZGODNIE Z ART. 20 UST.4 PRAWO BUDOWLANE.....  | 8         |
| <b>II. ZAŁĄCZNIKI.....</b>   | <b>9</b>  |
| 1. WARUNKI TECHNICZNE OPERATORÓW SIECI.....  | 10        |
| 2. UZGODNIENIE USYTUOWANIA PROJEKTOWANYCH SIECI – OPINIE ZUD.....  | 15        |
| 3. UZGODNIENIA BRANŻOWE TP S.A. I TK TELEKOM.....  | 19        |
| 4. UZGODNIENIA.....  | 22        |
| 5. UPRAWNIENIA BUDOWLANE PROJEKTANTA I SPRAWDZAJĄCEGO.....   | 24        |
| 6. ZAŚWIADCZENIE PROJEKTANTA I SPRAWDZAJĄCEGO O PRZYNALEŻNOŚCI DO IZBY INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA.....                                     | 26        |
| <b>III. CZĘŚĆ RYSUNKOWA.....</b>   | <b>28</b> |

| Nr rysunku | Nazwa rysunku   | Skala    | Nr str |
|------------|---|----------|--------|
| 01         | ORIENTACJA  | 1:10 000 | 29     |
| 02         | Projekt Zagospodarowania Terenu - Plan trasy linii telekomunikacyjnej   | 1:500    | 30     |
| 03         | Projekt Architektoniczno Budowlany - Posadowienie projektowanego kabla doziemnego telekomunikacyjnego - Przekroje | bs       | 31     |

## **1. DANE OGÓLNE.**

### **1.1. Obiekt budowlany.**

Za obiekt budowlany w niniejszym opracowaniu przyjęto infrastrukturę telekomunikacyjną podlegającą przebudowie przy realizacji zadania inwestycyjnego „Budowa drogi od msc. Tumlin-Węgle do msc. Tumlin-Zacisze, gm. Zagnańsk”, w skład przebudowy wchodzi:

- **telekomunikacyjna linia kablowa podziemna operatora TP S.A.**
- **telekomunikacyjna linia kablowa podziemna operatora TK Telekom**

### **1.2. Właściciel i użytkownik obiektu budowlanego**

- Telekomunikacja Polska S.A.      ul. Twarda 18, 00-105 Warszawa
- TK Telekom Spółka z o.o.      ul. Kijowska 10/12A, 03-743 Warszawa

### **1.3. Zleceniodawca opracowania i Inwestor przebudowy.**

Gmina Zagnańsk  
ul. Spacerowa 8, 25-050 Zagnańsk

### **1.4. Jednostka projektowa.**

Biuro Projektowe DROGINF Sp. z o.o.  
ul. Witosa 68B, 25-561 Kielce

### **1.5. Podstawy opracowania**

- ♦ warunki techniczne TP S.A.
- ♦ warunki techniczne TK Telekom
- ♦ uzgodnienie ZUDP Kielce
- ♦ uzgodnienie Kolejowy ZUDP Lublin

### **1.6. Wykaz norm, wytycznych i przepisów prawa budowlanego.**

Opracowanie wykonano z uwzględnieniem obowiązujących norm i przepisów, a w szczególności:

- USTAWA z dn. 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane ( Dz. U. z 2000r Nr 106 poz.1126 -tekst jednolity z późn. zm. )
- Ustawa z dn. 27.04.2001r Prawo ochrony środowiska (tekst jednolity Dz. U. z 2006r Nr 129 poz.902)
- Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dn. 26.10.2005r w sprawie warunków technicznych jakim powinny odpowiadać telekomunikacyjne obiekty budowlane i ich usytuowanie (Dz. U. z 2005r nr 219 poz. 1864)
- Zarządzenie nr 46/96 Prezesa Zarządu TP S.A w sprawie wprowadzenia do stosowania zbioru Norm Zakładowych dotyczących kablowych linii światłowodowych i symetrycznych sieci miejscowych w zakresie projektowania budowy i odbiorów - ZN 96/TP S.A
- Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dn. 06.02.2003r w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy (Dz.U Nr 47 z dn. 19.03.2003)

## **2. PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU**

### **2.1. Przedmiot projektu**

Przedmiotem opracowania jest usunięcie kolizji istniejących linii telekomunikacyjnych podziemnych operatora TP S.A. i TK Telekom z projektowanym zagospodarowaniem terenu umożliwiające realizację zamierzenia pn. „Budowa drogi od msc. Tumlin-Węgle do msc. Tumlin-Zacisze, gm. Zagnańsk”.

### **2.2. Istniejący stan zagospodarowania terenu**

Teren inwestycji zlokalizowany jest w obrębie pasa drogowego. W pasie drogowym zlokalizowane są linie telekomunikacyjne kablowe podziemne będące własnością TP S.A. i TK Telekom. Inwestycja planowana jest na obszarze dopuszczającym realizację infrastruktury technicznej powszechnego użytku.

W niniejszym opracowaniu nie przewiduje się wprowadzania zmian w stanie istniejącym urządzeń z wyjątkiem infrastruktury telekomunikacyjnej.

### **2.3. Projektowane zagospodarowanie terenu**

Zaprojektowano budowę nowych odcinków linii kablowej doziemnej po trasie bezkolizyjnej z planowanym układem drogowym i sieciami technicznymi.

Nowe odcinki linii przebiegać będą w pasie drogowym równolegle do osi drogi. Istniejące kolidujące odcinki linii zostaną zdemonstrowane.

Istniejącą i projektowaną zabudowę, sieci uzbrojenia podziemnego terenu oraz ukształtowanie zieleni pokazano na rysunku nr 2.

### **2.4. Dane informujące, czy teren, na którym projektowany jest obiekt budowlany wpisany jest do rejestru zabytków.**

Teren, na którym planowana jest realizacja budowy /inwestycja/ nie jest wpisany do rejestru zabytków.

### **2.5. Dane określające wpływ eksploatacji górniczej**

Teren, na którym planowana jest realizacja budowy /inwestycja/ nie jest zlokalizowany na terenach eksploatacji górniczej.

### **2.6. Warunki geotechniczne.**

Na terenie inwestycji do głębokości posadowienia projektowanej infrastruktury teletechnicznej występują proste warunki gruntowe. Nie stwierdzono występowania niekorzystnych zjawisk geologicznych jak zapadliska, osuwanie się gruntu, skurcze i spęcznienia gruntu, czy procesy wietrzelinowe, erozyjne lub krasowe. Woda gruntowa występuje na głębokości od 0,4m pti.

Projektowane obiekty telekomunikacyjne są zaliczane do pierwszej kategorii geotechnicznej, która obejmuje niewielkie obiekty budowlane w prostych warunkach gruntowych, jakie występują w terenie, na którym projektuje się w/w obiekty.

## **2.7. Dane informujące, o ochronie zabytków.**

Teren, na którym planowana jest realizacja budowy /inwestycja/ nie jest wpisany do rejestru zabytków.

## **2.8. Dane informujące o ochronie środowiska.**

Inwestycja nie jest zaliczana do przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko wg Rozporządzenia Rady Ministrów z 9 listopada 2004r (Dz. U. Nr 257 poz. 2573) oraz w ustawie z 7 maja 2010 r. o wspieraniu rozwoju usług i sieci telekomunikacyjnych linia podziemna jest zdefiniowana jako infrastruktura o nieznacznym oddziaływaniu.

Zgodnie z art. 135 ust.1 Ustawy Prawo Ochrony Środowiska dla planowanego przedsięwzięcia nie jest wymagane wyznaczenie strefy ograniczonego użytkowania. Inwestycja nie wymaga wycinki drzew, nie stwarza wymogów w zakresie obsługi komunikacyjnej, dostaw mediów i odprowadzania ścieków oraz nie powoduje szkodliwych emisji.

## **2.9. Informacje dotyczące bezpieczeństwa i ochrony zdrowia „BIOZ”**

Wskazanie elementów zagospodarowania terenu, które mogą stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi.

- słupy linii elektroenergetycznej i oświetlenia ulicznego, przewody kablowe linii elektroenergetycznych, drogi

Wskazanie dotyczące przewidywanych zagrożeń.

- porażenie prądem w przypadku uszkodzenia kabli energetycznych. Użycia niesprawnych narzędzi i maszyn zasilanych energią elektryczną.
- wywrócenie się słupów w czasie prowadzenia robót ziemnych i montażowych w ich pobliżu
- przygniecenie pracowników podczas prowadzenia robót montażowych przy pomocy dźwigów.
- potrącenie pracowników przez samochody przy robotach wykonywanych w pobliżu dróg i w pasach drogowych.
- przebywanie i praca w pobliżu sprzętu zmechanizowanego typu spychacz, koparka, wibratory i młoty pneumatyczne.

Wskazanie sposobu przeprowadzenia instruktażu

- wykonujący roboty budowlane powinni posiadać aktualne grupy BHP. Przed rozpoczęciem każdej pracy kierownik robót powinien pouczyć pracowników o występujących zagrożeniach zdrowia i życia jakie mogą wystąpić przy wykonywaniu poleconej pracy.

Wskazanie środków technicznych zapobiegających zagrożeniom.

- przygotowanie wzdłuż osi projektowanych linii wolnej strefy montażowej
- sprzęt używany do pracy powinien być sprawny technicznie i posiadać odpowiednie atesty.
- dla zabezpieczenia osób postronnych wykopy powinny być zabezpieczone barierami ochronnymi. I oznaczone tablicami ostrzegawczymi 'osobom postronnym wstęp wzbroniony'

Zgodnie z art. 21a Prawo Budowlane nie zachodzi konieczność sporządzenia planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia. Pracochłonność planowanych robót nie przekracza 500 osobodni, nie występują też zagrożenia wymienione w ust.2

### 3. PROJEKT ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY

#### 3.1. Przeznaczenie i program użytkowy obiektu budowlanego, długości projektowanych odcinków

Celem opracowania jest usunięcie kolizji istniejących linii telekomunikacyjnych podziemnych TP S.A. i TK Telekom z projektowanym zagospodarowaniem terenu umożliwiające realizację zamierzenia pn. „Budowa drogi od msc. Tumlin-Węgle do msc. Tumlin-Zacisze, gm. Zagnańsk”. Zakres niniejszej dokumentacji obejmuje przebudowę obiektów budowlanych o łącznej długości podanej w tabeli nr 1.

Tabela nr 1

| Obiekt budowlany  | budowa            | demontaż     |
|---|-------------------|--------------|
| Linia telekomunikacyjna podziemna TP S.A.<br>Kabel                    | 145,0 m           | 131,0m       |
| Linia telekomunikacyjna podziemna TK Telekom<br>Kabel :<br>Rurociąg : | 420,0 m<br>397,0m | 368,0m<br>-- |

#### 3.2. Rozwiązania architektoniczno - budowlane określające funkcje i formę obiektu oraz sposób dostosowania do krajobrazu zabudowy.

Przyjęte rozwiązania spełniają warunek zachowania parametrów istniejących linii podlegających przebudowie oraz wymagania norm i przepisów jednocześnie umożliwiają realizację zamierzenia inwestycyjnego. Charakter i funkcja przebudowywanych linii telekomunikacyjnych nie ulega zmianie.

#### 3.3. Układ konstrukcyjny obiektu , rozwiązania budowlane i instalacyjno techniczne.

##### 3.3.1 Budowa podziemnych kabli telekomunikacyjnych

Do przebudowy kolidujących odcinków linii telekomunikacyjnych zaprojektowano zastosowanie kabli typu i profilu zgodnym z kablami istniejącymi oraz w miejsce obecnie nie produkowanego kabla TKD , kabla o profilu zapewniającym przełączenie wszystkich istniejących torów oraz rurociągu rezerwowego z rur HDPE 110/6,3. Wstawki kablowe wykonać znormalizowanym kablem telekomunikacyjnym typu miejscowego o powłoce polwinitowej typu XzTKMXpw.

Kable układać bezpośrednio w ziemi w wykopie otwartym na głębokości minimum 0,8m. W połowie głębokości zakopania kabla układać taśmę ostrzegawczą. Skrzyżowania z drogami i zjazdami wykonać na głębokości 1,2m w rurach przepustowych z polietylenu wysokiej gęstości typu HDPE 110/6,3 W miejscach zbliżeń i skrzyżowań z sieciami kable zabezpieczać rurami HDPE 110.6,3 . Odcinki technologiczne kabla łączyć w łączach przelotowych za pomocą typowych osłon termokurczliwych kabli telekomunikacyjnych i łączników żelowanych. W całym procesie zwrócić szczególną uwagę na zachowanie min. promienia gięcia kabla tj nie mniejszy od 10-krotnej średnicy zewnętrznej kabla miejscowego, oraz zachowanie ciągłości technologicznego skrętu ośrodka kabla. Lokalizację złącz oznaczyć typowymi słupkami oznaczeniowymi.

### 3.3.2 Rozbiórka linii doziemnej

Po wybudowaniu nowych odcinków linii kablowych i przełączeniu obwodów kolidujące odcinki kabli doziemnych zdemontować.

### 3.4. Uwagi końcowe.

1. Przed przystąpieniem do robót wykonawca zobowiązany jest do zapoznania się z usytuowaniem urządzeń podziemnych wykazanych na zatwierdzonych przez ZUD podkładach, treścią wszystkich decyzji, warunków, uzgodnień zawartych w projekcie wykonawczym i budowlanym oraz zastosowania się do wymogów z nich wynikających.
2. Geodezyjnie wytyczyć trasę sieci telefonicznej w terenie.
3. W czasie prowadzenia robót ziemnych należy zachować ostrożność ze względu na możliwość napotkania nie wykazanych urządzeń podziemnych. Dla dokładnej lokalizacji urządzeń podziemnych (najczęściej przy niepewnym ich położeniu) należy dokonać przekopów kontrolnych.
4. Wszystkie skrzyżowania z obiektami podziemnymi oraz wykonanie prac w pasach drogowych zgłosić do odbioru ich właścicielom z odbioru sporządzić protokół i załączyć do dokumentacji powykonawczej.
5. Wszystkie prace związane z infrastrukturą, należy wykonywać zgodnie z obowiązującymi przepisami techniczno – budowlanymi, pod ścisłym nadzorem przedstawicieli służb technicznych operatorów.
6. W przypadku odkrycia w trakcie robót ziemnych urządzeń telekomunikacyjnych nie naniesionych na mapy geodezyjne należy je zabezpieczyć i powiadomić upoważnionego przedstawiciela operatora nadzorującego prace.
7. Przystąpienie do realizacji prac związanych z infrastrukturą TP należy zgłosić w formie pisemnej na adres: TP S.A. Dział Utrzymania Sieci Kielce ul Piekoszowska 27a przynajmniej na 14 dni przed planowanym rozpoczęciem robót w celu wyznaczenia nadzoru technicznego służb TP. Zgłoszenie powinno zawierać n/w dokumenty: projekt wykonawczy (budowlany) pozytywnie zaopiniowany, pozwolenie na budowę, informację o wykonawcy robót, harmonogram robót, Uprawnienia kierownika budowy, Inspektora Nadzoru wraz z aktualnym wpisem do Izby Inżynierów. Przebudowę kabli TP można wykonać po uprzednim zgłoszeniu planowanych prac związanych z ingerencją w infrastrukturę TP co najmniej 30 dni wcześniej i uzyskaniu zgody na ich realizację.
8. Przystąpienie do realizacji prac związanych z infrastrukturą TK Telekom należy zgłosić w formie pisemnej na adres: Region Robót Telekomunikacyjnych w Krakowie 31-516 Kraków Rondo Mogiłskie 1 w celu wyznaczenia nadzoru technicznego służb TT Telekom. Przebudowę kabli TK Telekom można wykonać po uprzednim zgłoszeniu planowanych prac związanych z ingerencją w infrastrukturę TK Telekom co najmniej 14 dni wcześniej i uzyskaniu zgody na ich realizację.
11. Roboty budowlano – montażowe należy zlecić wyłącznie firmie specjalizującej się w robotach teletechnicznych, która posiada udokumentowane doświadczenie w wykonywaniu prac o podobnym zakresie rzeczowym oraz możliwości techniczne realizacji.
12. Zakończone prace związane z przebudową infrastruktury należy zgłosić do odbioru z operatorem wraz z dokumentacją powykonawczą zawierającą min. Inwentaryzację powykonawczą geodezyjną, co najmniej 14 dni przed planowanym odbiorem.
13. Przebudowaną infrastrukturę telekomunikacyjną przekazać protokołem operatorom.

#### Projektant:

Jerzy Matyja

0451/97/U .....

Specjalność: instalacje w telekomunikacji  
przewodowej wraz z infrastrukturą towarzyszącą

### **3.5. Oświadczenie projektanta i sprawdzającego zgodnie z art. 20 ust.4 Prawo Budowlane**

Kielce dn. 10-03-2014

Imię i nazwisko: Jerzy Matyja  
uprawnienia nr: 0451/97/U  
członek izby: Świętokrzyska Izba Inżynierów Budownictwa  
numer ewidenc: SWK/BT/0346/05

#### **OŚWIADCZENIE**

Oświadczam, że Projekt Budowlany w branży telekomunikacja „Budowa drogi od msc. Tumlin-Węgle do msc. Tumlin-Zacisze, gm. Zagnańsk oraz przebudowa infrastruktury technicznej” został sporządzony zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej – zgodnie z Dz.U.207 z 2003 roku art. 20. Prawo Budowlane i Dz.U. 93 art. 4 z 2004 roku Prawo Budowlane, i jest kompletny z punktu widzenia celu, któremu ma służyć. Majątkowe prawo autorskie w zakresie objętym umową zostaje przeniesione na Zamawiającego.

.....  
podpis projektanta

Kielce dn. 10-03-2014

Imię i nazwisko: Bogusław Świąder  
uprawnienia nr: 1711/99/U  
członek izby: Świętokrzyska Izba Inżynierów Budownictwa  
numer ewidenc: SWK/BT/0374/04

#### **OŚWIADCZENIE**

Oświadczam, że Projekt Budowlany w branży telekomunikacja „Budowa drogi od msc. Tumlin-Węgle do msc. Tumlin-Zacisze, gm. Zagnańsk oraz przebudowa infrastruktury technicznej” został sporządzony zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej – zgodnie z Dz.U.207 z 2003 roku art. 20. Prawo Budowlane i Dz.U. 93 art. 4 z 2004 roku Prawo Budowlane, i jest kompletny z punktu widzenia celu, któremu ma służyć. Majątkowe prawo autorskie w zakresie objętym umową zostaje przeniesione na Zamawiającego.

.....  
podpis sprawdzającego



## II. ZAŁĄCZNIKI

### Spis załączników

- 1) Warunki techniczne operatorów sieci
  - TP S.A.
  - TK Telekom
- 2) Uzgodnienie usytuowania projektowanych sieci
  - opinia ZUD Starostwo Powiatowe w Kielcach
  - opinia ZUDP Kolejowy PKP Lublin
- 3) Uzgodnienia branżowe
  - TP S.A.
  - TK Telekom
- 4) Uzgodnienia
  - PKP Energetyka
  - PKP Oddział Gospodarowania Nieruchomościami
- 5) Uprawnienia projektanta i sprawdzającego
- 6) Zaświadczenie o przynależności do Izby Inżynierów Budownictwa projektanta i sprawdzającego

## 1. Warunki techniczne operatorów sieci



10.09.2012  
ZAM

Telekomunikacja Polska  
Techniczna Obsługa Klienta  
Operacyjne Utrzymanie Sieci i Usług w Krakowie  
Dział Zarządzania Zasobami Sieci  
Al. Piłsudskiego 35, 35-001 Rzeszów  
tel.: 17 878 72 56

Biuro Projektowe DROGINF Sp. z o.o.  
ul. Witossa 68b  
25-561 Kielce

Rzeszów, 6 września 2012 r.

Numer pisma: TOTTESCU/K.2111-796/1147/AZ/12

**Temat:** techniczne warunki na przebudowę sieci telekomunikacyjnej kolidującej z projektowaną budową drogi od miejscowości Tumlin-Węgle do miejscowości Tumlin-Zacisze gm Zagnańsk.

Szanowni Państwo,

w odpowiedzi na pismo z dnia 31.08.2012 r. dotyczące projektowanej budowy drogi informujemy, że projektowana inwestycja koliduje z istniejącą doziemną siecią teletechniczną eksploatowaną przez TP S.A. W związku z tym należy, na koszt naruszającego stan istniejący, opracować projekt i wykonać przebudowę istniejących urządzeń telekomunikacyjnych wchodzących w kolizję z projektowaną inwestycją, zwracając szczególną uwagę na normatywne odległości.

Usunięcie kolizji jest uwarunkowane spełnieniem poniższych wytycznych:

1. Wykonać przebudowę, poza obszar kolidujący, doziemnych kabli telekomunikacyjnych typu miejscowego. Przebudowa oraz zabezpieczenie wszystkich elementów infrastruktury telekomunikacyjnej musi być realizowane zgodnie z wymaganiami Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 26 października 2005r.;
2. Przełożenie doziemnych urządzeń telekomunikacyjnych zaprojektować możliwie bez przerw w łączności - kable miedziane zrównoleglic na obszarze występowania kolizji.
3. Przebudowywaną sieć należy projektować na terenie, który jest własnością inwestora. W przypadku gdy nie będzie takiej możliwości i sieć zostanie zaprojektowana na gruntach osób trzecich, Inwestor jest zobowiązany zapewnić ustanowienie służebności przez osobę trzecią na rzecz Telekomunikacji Polskiej, oraz pokryć koszty jej ustanowienia. W przeciwnym razie wszelkie roszczenia osób fizycznych i prawnych z tytułu posadowienia sieci na gruntach osób trzecich będą obciążały Inwestora.
4. Ponadto informujemy, że na obszarze objętym przedmiotowym zadaniem inwestycyjnym istnieje prawdopodobieństwo występowania nie zinwentaryzowanych urządzeń teletechnicznych. Jeżeli w trakcie wizji lokalnej, dokonywanej przez projektanta, zostaną stwierdzone różnice pomiędzy danymi otrzymanymi z TP a stanem w terenie, należy je niezwłocznie zgłosić do TP, uzgodnić z właścicielem urządzeń teletechnicznych (sieci) oraz ująć w projekcie przebudowy.
5. W przypadku zmiany rzędnych terenu należy uwzględnić regulację poziomu istniejącej infrastruktury telekomunikacyjnej, z zachowaniem normatywnego przykrycia, w stosunku do projektowanej niwelety.
6. Realizacja powyższych prac może odbywać się na podstawie uzgodnionej i zaakceptowanej przez ZUDP dokumentacji projektowej, oraz na podstawie zatwierdzonego przez TP S.A. projektu wykonawczego i kopii projektu budowlanego w części telekomunikacyjnej, zawierającego potwierdzenie zgodności z oryginałem.

Projekt wykonawczy (w 2 egzemplarzach) i budowlany (w 1 egzemplarzu) proszę składać do zatwierdzenia w Dziale Zarządzania Zasobami Sieci 3-Rzeszów w Kielcach ul. Piekoszowska 27a

7. Dokumentacja projektowa powinna zostać sporządzona przez osobę posiadającą uprawnienia do projektowania zgodnie z wymogami przepisów Prawa Budowlanego.
8. Dane techniczne potrzebne do opracowania projektu dotyczące kabli miedzianych zostaną udzielone w Dziale Zarządzania Zasobami Sieci 3-Rzeszów (sprawę prowadzi Artur Znojek, tel. 41 363 34 06 przy ul. Piekoszowska 27A w Kielcach ). Przekazane dane nie zwalniają projektanta od dokonania wizji lokalnej w terenie.
9. Wszystkie prace związane z infrastrukturą telekomunikacyjną należy wykonywać zgodnie z obowiązującymi przepisami techniczno - budowlanymi oraz zatwierdzonym i uzgodnionym z TP S.A. projektem, pod ścisłym nadzorem przedstawicieli służb technicznych TP S.A.
10. Koszty projektu, przełożenia, zabezpieczenia urządzeń teletechnicznych wynikające z naruszenia lub konieczności zmian stanu dotychczasowego urządzeń liniowych przy zachowaniu dotychczasowych właściwości użytkowych i parametrów technicznych oraz strat wynikłych z tytułu awarii związanych z przebudową, pokrywa naruszający stan istniejący.
11. Roboty budowlano - montażowe należy zlecić wyłącznie firmie specjalizującej się w robotach teletechnicznych, która posiada udokumentowane doświadczenie w budownictwie telekomunikacyjnym; Potwierdzeniem, że wykonywane roboty budowlane odpowiadają obowiązującym normom, lub specyfikacjom technicznym może być posiadanie przez wykonawcę certyfikatu z serii ISO 9000 lub innego równoważnego dokumentu wydanego przez podmiot uprawniony do kontroli jakości w zakresie robót budowlanych..  
Jednocześnie do wykonania prac budowlanych branży telekomunikacyjnej rekomendujemy firmy:
  - Firma Partnerska ELTEL Networks S.A. (ul. Kaliska 21, 61-131 Poznań, tel. (61) 817 84 43), która kompleksowo konserwuje infrastrukturę telekomunikacyjną stanowiącą własność TP, posiada certyfikaty ISO 9001 gwarantujące wysoką jakość prac oraz duże doświadczenie w prowadzeniu prac telekomunikacyjnych,
  - Firma Partnerska TP Teltech Sp. z o.o. (ul. Bartłomieja 2 02-683 Warszawa, tel. 22 549 01 11), która prowadzi zadania inwestycyjne na rzecz TP S.A, posiada certyfikaty ISO 9001 gwarantujące wysoką jakość prac oraz duże doświadczenie w prowadzeniu prac telekomunikacyjnych.
  - Firma Partnerska RELACOM Sp. z o.o. (ul. Grunwaldzka 82, 80-244 Gdańsk, tel. (58) 550 10 00), która prowadzi zadania inwestycyjne na rzecz TP S.A, posiada certyfikaty ISO 9001 gwarantujące wysoką jakość prac oraz duże doświadczenie w prowadzeniu prac telekomunikacyjnych.
12. Dla prac polegających na przebudowie obiektów budowlanych linii telekomunikacyjnych należy powołać Inspektora Nadzoru zgodnie rozporządzenie Ministra Infrastruktury Dz.U.Nr138 poz. 1554, § 2.1 punkt 12 z dnia 04 grudnia 2001r. oraz z wymogami ustawy Prawo Budowlane art. 18 punkt 1-5.
13. Przed rozpoczęciem prac przy i na urządzeniach telekomunikacyjnych Inwestor ma obowiązek pisemnie wystąpić, przynajmniej z 30 dniowym wyprzedzeniem, o wyznaczenie upoważnionego przedstawiciela TP S.A. celem sprawowania nadzoru nad prowadzonymi robotami i ochroną sieci teletechnicznej.  
Pismo należy kierować na poniższy adres:  
Telekomunikacja Polska  
Techniczna Obsługa Klienta  
Operacyjne Utrzymanie Sieci i Usług w Krakowie  
Dział Utrzymania Sieci  
25-723 Kielce, ul. Piekoszowska 27a.  
mail: TOK.REWUSKielce@orange.com  
Zgłoszenie powinno zawierać min.:
  - informacje o wykonawcy robót,
  - certyfikat jakości z serii ISO 9000, lub innego równoważnego dokumentu wydanego przez podmiot uprawniony do kontroli jakości w zakresie robót budowlanych,
  - uprawnienia kierownika budowy oraz aktualny wpis do Izby Inżynierów,

- harmonogram robót,
  - jeden komplet dokumentacji projektowej (wraz z kopią zatwierdzenia projektu przez TP S.A. oraz kopią pozwolenia na budowę),
  - inne dokumenty określone na etapie projektowania,
- TP S.A. zastrzega sobie prawo do odmowy wydania zgody na prowadzenie prac związanych z budową lub przebudową sieci, gdy jako ich wykonawca wskazany będzie podmiot, który w okresie ostatnich 24 miesięcy wyrządził dla TP S.A. szkodę poprzez niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy dotyczącej sieci TP S.A., lub z którym w tym okresie TP S.A. rozwiązała taką umowę lub odstąpiła od niej z winy tego wykonawcy.

14. Zakończone prace związane z przebudową / zabezpieczeniem infrastruktury TP S.A. należy zgłosić do odbioru zgodnie z ustawą Prawo Budowlane z dnia 07.07.1994r. art. 3 pkt 14, co najmniej 14 dni przed planowanym odbiorem.

15. Niniejsze warunki techniczne ważne są przez okres 12 miesięcy od dnia ich wydania.

Z poważaniem



Janusz Kawa  
Z up. Dyrektora  
Operacyjnego Utrzymania Sieci i Usług

Kraków 11/02/2013

Krzysztof Niziołek  
Pion Operatorski  
e-mail: [k.niziolek@tktelekom.pl](mailto:k.niziolek@tktelekom.pl)  
tel.: +48 32 710 6953

Biuro Projektowe DROGINF  
Sp. z o.o.  
ul. Witosa 68B  
25-561 Kielce

Nr ref.: LOTS3k-508-0060/13

**Dotyczy: opracowania projektu budowlanego pn. "Rozbudowa drogi powiatowej nr 029T w msc Tumlin-Zacisze, gm. Zagnańsk.**

TK Telekom spółka z o.o. w odpowiedzi na pismo nr 40/01/2013 z dnia 29.01.2013r. dotyczące opracowania projektu budowlanego pn. „Rozbudowa drogi powiatowej nr 0294T w msc Tumlin – Zacisze, gm. Zagnańsk” oraz wydania odstępstwa od §4 ust.1 Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 7 sierpnia 2008 r. (Dz. U. Nr 153, poz. 955 z późn. zmianami) i art. 53 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 28 marca 2003 r. transporcie kolejowym (Dz. U. Nr 16 z dnia 19 stycznia 2007 r. poz. 94 z późn. zmianami) pozytywnie opiniuje wniosek o udzielenie odstępstwa.

Jednocześnie informujemy że:

1. W rejonie objętym niniejszym opracowaniem posiadamy infrastrukturę teletechniczną doziemną która krzyżuje się z projektową rozbudową drogi. Infrastrukturę teletechniczną TK zaznaczono na mapie orientacyjnie kolorem pomarańczowym.
2. Przed przystąpieniem do robót w miejscach kolizji należy wykonać przekopy kontrolne celem zlokalizowania urządzeń podziemnych TK Telekom.
3. Przekopy kontrolne w miejscach skrzyżowań i zbliżeń z istniejącym uzbrojeniem podziemnym TK wykonać ręcznie.
4. O przystąpieniu do prac należy na 14 dni przed terminem powiadomić Region Robót Telekomunikacyjnych w Krakowie z równoczesnym zleceniem nadzoru na adres: Region Robót Telekomunikacyjnych w Krakowie 31-516 Kraków, Rondo Mogiłskie 1 (tel 012 393 5557, fax. 012 393 5636).

W zawiadomieniu należy podać nr telefonu kontaktowego wykonawcy.

5. Prace należy wykonywać pod nadzorem pracownika Regionu Robót Telekomunikacyjnych w Krakowie.

6. W miejscach kolizji kable TK Telekom należy zabezpieczyć przed uszkodzeniem rurami dwudzielnymi A 110 PS.
7. Końcówki rur uszczelnić.
8. Przed zasypaniem wykopów obowiązuje odbiór zabezpieczonych urządzeń telekomunikacyjnych przez pracownika TK zakończony protokołem.
9. Za straty spółki TK Telekom wynikłe ze spowodowania awarii kabla podczas prac (zerwanie, uszkodzenie, kradzież) obciążony finansowo będzie wykonawca robót zgodnie z kosztorysem poawaryjnym, dotyczy to zarówno kosztów usunięcia awarii, jak również odszkodowania na rzecz klientów Spółki za przerwy w łączności oraz świadczeniu innych usług telekomunikacyjnych.
10. Wszelkie prace związane z zabezpieczeniem w/w sieci teletechnicznej będą wykonane na koszt Inwestora.

Z poważaniem

DYREKTOR REGIONU  
Poradnictw Regionalnego Operatora  
*Dariusz Surówka*  
Dariusz Surówka

Wysokość kapitału zakładowego 470,711 500,00 złotych  
Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy w Warszawie  
XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego  
Numer KRS: 0000024788  
NIP: 526-25-48-753

## 2. Uzgodnienie usytuowania projektowanych sieci – opinie ZUD

Starostwo Powiatowe w Kielcach  
Zespół Uzgadniania  
Dokumentacji Projektowej  
25-532 Kielce Al. IX Wieków Kielc 3  
tel. 342 11 96

Kielce 2013-05-13

### OPINIA NR ZUDP-353/2013

**Uzgodnienie :** Gm. Zagnańsk w. Tumlin-Węgle-Tumlin Zacisze -budowa drogi

**Charakterystyka :**

uzgodnienie sieci wodociągowej  
uzgodnienie przyłącza wodociągowego  
uzgodnienie sieci gazowej  
uzgodnienie przyłącza gazowego  
uzgodnienie sieci energetycznej  
uzgodnienie sieci telefonicznej

**Oznaczenie arkusza mapy :**

2 7.145.17.08.4  
2 7.145.17.13.1  
2 7.145.17.13.2

**Zlecniodawca :** Biuro Projekt DROGINF Sp. z o.o.

25-561 Kielce  
Witosa 68b

**Nr Zlecenia :** 12044-1/2013

**Nazwa jednostki projektowej :**

**Autor opracowania:** .....

**Inwestor :** Gmina Zagnańsk

26-050 Zagnańsk  
Spacerowa 8 A

## ZESPÓŁ UZGADNIANIA DOKUMENTACJI PROJEKTOWEJ

### UWAGI I ZALECENIA

1. Uzgodnienie ZUDP traci ważność w przypadku niezrealizowania projektu w okresie 3-letnim od daty zatwierdzenia niniejszej opinii (dotyczy to każdej wyszczególnionej branży). Po tym okresie projekt należy złożyć do ponownego uzgodnienia.
2. Wszelkie zaistniałe zmiany uzgodnionego opracowania projektowego wymagają powtórnego uzgodnienia w ZUDP.
3. Przed rozpoczęciem robót nakłada się obowiązek zlecić jednostce wykonawstwa geodezyjnego wytyczenie uzgodnionej przez ZUDP inwestycji a po zrealizowaniu (przed zasypianiem) geodezyjną inwentaryzację powykonawczą.
4. Integralną częścią opinii jest uzgodniony załącznik graficzny do opinii opieczetowany i podpisany przez Przewodniczącego Zespołu.
5. Przy zbliżeniach i skrzyżowaniach projektowanych sieci z istniejącym uzbrojeniem, prace ziemne wykonywać ręcznie w porozumieniu z użytkownikiem sieci.
6. Nakłada się obowiązek chronienia znaków geodezyjnych przy prowadzonych pracach ziemnych pod rygorem kary grzywny - podstawa prawna Ustawa z dnia 17 maja 1989 roku Prawo geodezyjne i kartograficzne (Dz.U. 30 poz. 163 ze zmianami oraz Rozporządzenie MSWiA z 15 kwietnia 1990 roku Dz.45 poz. 454 ze zmianami).
7. Niniejsze uzgodnienie opiniuje się pozytywnie pod warunkiem uwzględnienia powyższych uwag i zaleceń oraz zapisów poszczególnych Członków i Konsultantów Zespołu.
8. Uzgodniono w oparciu o Zarządzenie nr 3/2002 Starosty Kieleckiego z dnia 28 stycznia 2002 roku.

## ZESPÓŁ UZGADNIANIA DOKUMENTACJI PROJEKTOWEJ

- ~~1. uzgadnia lokalizację ww obiektu bez uwag~~
2. uzgadnia lokalizację ww obiektu z uwzględnieniem uwag zawartych w załącznikach-  
RF.....
- ~~3. nie uzgadnia lokalizacji ww obiektu~~

### Uwagi dodatkowe

1. WODOCIĄGI KIELECKIE Sp. z o.o. - Opracowanie należy uzgodnić branżowo w "WODOCIĄGACH KIELECKICH" Sp.z.o.o.

Załączniki :

mapa egz. 2

Zatwierdzam:

z up. STAROSTY

Kielce 2013-05-13

*[Podpis]*  
mgr inż. Zdzisław Stępnicki  
Kierownik Powiatowego Ośrodka  
Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej



Oddział Gospodarowania Nieruchomościami  
w Krakowie  
Wydział Geodezji  
i Regulowania Stanów Prawnych Nieruchomości

Rondo Mogiłskie 1  
31-516 Kraków  
tel.: +48 12 393 33 60  
fax.: +48 12 393 11 69  
e-mail: n.z.krakow@pkp.pl  
www.pkp.pl

Kolejowy Zespół Uzgadniania  
Dokumentacji Projektowej w Lublinie  
Nr N13Ld-655/454/2013/KZUDP  
Nr tel. (81) 472 12 42



**POLSKIE KOLEJE PAŃSTWOWE**  
Spółka Akcyjna

Lublin, dn. 15.04.2013r.

### **Biuro Projektowe DROGINF Sp. z o.o.**

25-561 Kielce, ul. Witosa 68B

Inwestor: Urząd Gminy Zagnańsk

Dotyczy: uzgodnienia przebudowy (przełożenie) linii kablowej TKD.

Działka ewidencyjna nr: 708/1, obr. Tumlin.

Linia kolejowa: nr 008 Warszawa - Kraków.

### **OPINIA nr 18/008/2013**

#### **Kolejowego Zespołu Uzgadniania Dokumentacji Projektowej**

Na podstawie art. 2 pkt. 9, art. 4 ust. 2 i 2a ustawy z dnia 17 maja 1989 r. „Prawo geodezyjne i kartograficzne” (tekst jednolity Dz.U. z 2010r. Nr 193, poz. 1287 z póź. zm.), rozporządzenia Ministra Rozwoju Regionalnego i Budownictwa z dnia 2 kwietnia 2001r. w sprawie geodezyjnej ewidencji sieci uzbrojenia terenu oraz zespołów uzgadniania dokumentacji projektowej ((Dz.U. Nr 38, poz. 455), Decyzji Nr 45 Ministra Infrastruktury z dnia 17 grudnia 2009r. w sprawie ustalenia terenów, przez które przebiegają linie kolejowe, jako terenów zamkniętych (Dz.Ur. MI Nr 14, poz. 51 z póź. zm.)),

Po rozpatrzeniu wniosku o uzgodnienie projektu, Kolejowy Zespół Uzgadniania Dokumentacji Projektowej działający w PKP S.A. Oddział Gospodarowania Nieruchomościami w Krakowie uzgadnia projekt pod następującymi warunkami:

#### **Warunki ogólne.**

1. Inwestor jest zobowiązany do wyznaczenia przez jednostki uprawnione do wykonywania prac geodezyjnych usytuowania obiektów budowlanych wymagających pozwolenia na budowę.
2. Po zrealizowaniu obiektu należy zlecić uprawnionej jednostce wykonawstwa geodezyjnego wykonanie inwentaryzacji powykonawczej (w przypadku przewodów podziemnych – przed ich zasypaniem).
3. Inwentaryzację geodezyjną z przedmiotowej inwestycji dla terenu zamkniętego PKP uprawniony wykonawca winien zgłosić do Kolejowego Ośrodka Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej w Lublinie (tel. 81 472 56 70), wykonać operat geodezyjny zgodnie z uzyskanymi wytycznymi i zaktualizować mapy kolejowe. Po sprawdzeniu operat zostanie włączony do zasobu kolejowego.
4. Opinia dotyczy wyłącznie zakresu robót prowadzonych na terenie kolejowym zamkniętym. Niniejsza opinia nie zwalnia Inwestora z obowiązku uzyskania zezwoleń wymaganych obowiązującymi przepisami (w szczególności przepisami prawa budowlanego).
5. PKP S.A. Oddział Gospodarowania Nieruchomościami w Krakowie nie będzie ponosiła odpowiedzialności za ewentualne wypadki i straty powstałe dla PKP jak i Inwestora (właściciela) oraz osób postronnych w trakcie budowy, a następnie eksploatacji obiektu / urządzenia – całą odpowiedzialność z tego tytułu ponosi Inwestor przedmiotowego zadania.
6. Uzgodnienie traci ważność w przypadku, o którym mowa w §13 rozporządzenia Ministra Rozwoju Regionalnego i Budownictwa z dnia 2 kwietnia 2001 r. w sprawie geodezyjnej ewidencji sieci uzbrojenia terenu oraz zespołów uzgadniania dokumentacji projektowej (Dz. U. Nr. 38, poz. 455).
7. Wszelkie zmiany w projekcie zagospodarowania w zakresie lokalizacji sieci uzbrojenia terenu wymagają uzgodnienia tutejszego Zespołu.
8. **Opinia ważna jest do dnia 15.04.2016r z zastrzeżeniem punktu 6.**

#### **Warunki jednostek branżowych:**

**PKP PLK S.A. Zakład Linii Kolejowych w Kielcach, 25-502 Kielce, ul. Paderewskiego 43/45**

**Uzgodnienie nr IZOR-505-25/13 z dnia 28.03.2013r**

**Polskie Koleje Państwowe Spółka Akcyjna**

z siedzibą w Warszawie  
ul. Szczecińska 62, 00-973 Warszawa  
KRS 0000019193

Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy

XII Wydział Gospodarczy

REGON 000 126 801-03679

NIP 525-00-00-251

Kapitał zakładowy Spółki: 10 150 715 600 zł

w całości wpłacony

Uzgadnia zgodnie z warunkami podanymi w piśmie nr IZOR-505-25/13 z dnia 28.03.2013r

**TK Telekom Sp. z o.o. 03-743 Warszawa, ul. Kijowska 10/12A**  
**Uzgodnienie nr LOTS3k-508-0146/13 z dnia 18.03.2013r.**

Uzgadnia zgodnie z warunkami podanymi w piśmie nr LOTS3k-508-0146/13 z dnia 18.03.2013r.

**PKP Energetyka S.A. Świętokrzyski Rejon Dystrybucji, 25-502 Kielce, ul. Paderewskiego 43/45**  
**Uzgodnienie nr ERD4b-5501/82/13 z dnia 13.03.2013r.**

Uzgadnia z warunkami podanymi w piśmie nr ERD4b-5501/82/13 z dnia 13.03.2013r.

**PKP S.A. Oddział Gospodarowania Nieruchomościami w Krakowie Rondo Mogiłskie 1, 31-516 Kraków.**

PKP S.A. Oddział Gospodarowania Nieruchomościami w Krakowie - uzgadnia przebudowę (przełożenie) linii kablowej TKD na działce nr: 708/1, obr Tumlin zgodnie z załączoną mapą pod następującymi warunkami:

1. Inwestor winien wystąpić pisemnie (pełnomocnictwo, KRS) do Wydziału Zarządzania Mieniem (tel. nr 81 472 56 57), który przeprowadzi z Inwestorem negocjacje dla zawarcia umowy cywilno prawnej o charakterze zobowiązaniowym na trwałe pozostawienie w terenie działki kolejowej w/w Inwestycji o długości około 31 m.
2. Polskie Koleje Państwowe Spółka Akcyjna nie będzie ponosił żadnej odpowiedzialności za ewentualne wypadki, uszkodzenia i straty powstałe w trakcie prowadzenia robót wobec Wykonawcy, Właściciela oraz osób trzecich na terenie kolejowym, udostępnionym dla przedmiotowej inwestycji.
3. Niniejsze uzgodnienie nie zwalnia Inwestora od uzyskania uzgodnień i pozwoleń wymaganych dla przedmiotowej inwestycji. .
4. **Powyższe uzgodnienie nie upoważnia inwestora do wejścia w teren w celu wykonania prac budowlanych. Prawo do dysponowania nieruchomością na cele budowlane zostanie nabyte po podpisaniu umowy z tut. Oddziałem (pkt 1) . Przed rozpoczęciem prac na terenie kolejowym należy wystąpić do PKP PLK S.A. Zakład Linii Kolejowych w Kielcach o wydanie zezwolenia na prowadzenie robót oraz o udostępnienie terenu dla ich wykonania.**

\*\*\*\*\*

W terenie objętym pracami ziemnymi przed rozpoczęciem robót ziemnych należy wykonać inwentaryzację osnowy geodezyjnej i zabezpieczyć odszukane punkty przed uszkodzeniem i przemieszczeniem. Przypominamy iż punkty osnowy geodezyjnej podlegają ochronie (podstawa prawna Rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 15 kwietnia 1999r., w sprawie ochrony znaków geodezyjnych, gravimetrycznych i magnetycznych. [Dz.U.99.45.454-z późniejszymi zmianami]).

Uzgodniono lokalizację przebudowy linii kablowej TKD w granicy działki nr 708/1.

**Opieczętowane mapy z projektowaną siecią uzbrojenia terenu, stanowią integralną część niniejszej opinii (załączniki nr 1).**

Adres do korespondencji:

PKP S.A. Oddział Gospodarowania Nieruchomościami w Krakowie  
Wydział Geodezji i Regulacji Stanów Prawnych w Lublinie  
ul. Okopowa 5, 20-022 Lublin

Sporządził: Bogdan Niezgoda

DYREKTOR REGIONALNY  
ds. Współpracy z Samorządami

*inż. Elżbieta Baran*

Polskie Koleje Państwowe Spółka Akcyjna  
z siedzibą w Warszawie  
ul. Szczeńliwicka 62, 00-973 Warszawa  
KRS 0000019193  
Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy  
XII Wydział Gospodarczy  
REGON 000 126 801-03679  
NIP 525-00-00-251  
Kapitał zakładowy Spółki: 10 150 715 600 zł  
w całości wpłacony

### 3. Uzgodnienia branżowe TP S.A. i TK Telekom



Orange Polska S.A.  
Domena Hurt  
Dostarczanie i Serwis Usług  
Dział Ewidencji i Zarządzania Danymi  
o Infrastrukturze 1-Lódź  
ul. Piekoszowska 27a, 25-723 Kielce  
tel.: 41 363 34 09

Biuro Projektowe DROGINF Sp. z o.o.  
ul. Witosa 68B  
25-561 Kielce

Kielce, 19 lutego 2014 r.

Numer pisma: 2539/TODDKLU/P/2014

Temat: Uzgodnienie projektu wykonawczego w branży telekomunikacji dla zamierzenia "Budowa drogi od miejscowości Tumlin Węgle do miejscowości Tumlin Załusze gm Zagnańsk oraz przebudowa infrastruktury technicznej"

Szanowni Państwo,

w odpowiedzi na pismo w sprawie jw. informujemy, że przedłożony projekt wykonawczy został uzgodniony bez uwag. Warunkiem realizacji przedstawionych w dokumentacji prac jest m.in. zastosowanie się do poniższych zaleceń:

- 1) Przed przystąpieniem do robót przedłożyć do zatwierdzenia dokumentację uzupełnioną o prawomocne pozwolenie na budowę lub zgłoszenie robót, oświadczenie i dokumenty potwierdzające prawo dysponowania nieruchomością na cele budowlane.
- 2) Wszystkie prace związane z infrastrukturą eksploatowaną przez Orange Polska S.A. należy wykonywać zgodnie z obowiązującymi przepisami techniczno - budowlanymi, pod nadzorem przedstawicieli służb technicznych Orange Polska S.A.
- 3) W przypadku odkrycia w trakcie robót ziemnych urządzeń telekomunikacyjnych nie naniesionych na mapy geodezyjne należy je zabezpieczyć i powiadomić upoważnionego przedstawiciela Orange Polska S.A. nadzorującego prace.
- 4) Inwestor zobowiązany jest przed rozpoczęciem prac, wystąpić z 14 dniowym wyprzedzeniem o formalne przekazanie placu budowy (spisanie protokołu przekazania placu budowy) i wyznaczenie upoważnionego przedstawiciela Orange Polska S.A. celem sprawowania odpłatnego nadzoru nad prowadzonymi robotami i ochroną infrastruktury teletechnicznej. Inwestor jest zobowiązany zgłosić do Orange Polska S.A. prace min. na 14 dni przed przystąpieniem do robót. Tryb i zasady zgłoszenia dostępne są na stronie: [www.orange.pl/wniosek nadzor](http://www.orange.pl/wniosek nadzor). Wykonywanie prac na sieci Orange Polska S.A. bez zgłoszenia jest naruszeniem własności Orange Polska S.A. i będzie zgłaszane organom ścigania!
- 5) Zawiadomienie o terminie rozpoczęcia prac należy kierować na adres:  
Orange Polska S.A.  
Dostarczanie i Serwis Usług Obsługa Techniczna Klienta w Krakowie  
Wydział Utrzymania Usług i Infrastruktury 2-Kielce  
Kielce ul. Piekoszowska 27a  
fax. 41 346 25 54, tel. 41 363 34 13,  
Mail [TOK.REWUSKielce@orange.com](mailto:TOK.REWUSKielce@orange.com)  
Zgłoszenie powinno zawierać m.in.:



- informacje o wykonawcy robót
- certyfikat jakości z serii ISO 9000 lub inny równoważny dokument wydany przez podmiot uprawniony do kontroli jakości w zakresie robót budowlanych;
- uprawnienia kierownika budowy oraz aktualny wpis do Izby Inżynierów,
- harmonogram robót,
- jeden komplet dokumentacji projektowej (wraz z kopią zatwierdzenia projektu przez Orange Polska S.A. oraz kopią pozwolenia na budowę),
- inne dokumenty określone na etapie projektowania.

Oplaty za świadczony nadzór nalicza się od chwili przybycia na plac budowy przedstawiciela Orange Polska S.A. zgodnie z przekazanym zawiadomieniem Inwestora do chwili zakończenia robót wymagających nadzoru. Oplaty naliczane są za cały okres pobytu przedstawiciela Orange Polska S.A. W przypadku nieuzasadnionego zawiadomienia przez Inwestora o rozpoczęciu prac Orange Polska S.A. zastrzega sobie prawo do naliczenia opłat za dojazd przedstawiciela Orange Polska S.A. Potwierdzenie sprawowania nadzoru jest Protokół Nadzoru. Przedmiotowy dokument podpisują przedstawiciele Orange Polska S.A. i Inwestora. W przypadku odmowy podpisania przez przedstawiciela Inwestora Protokołu Nadzoru Orange Polska S.A. zastrzega sobie prawo jednostronnego podpisania Protokołu Nadzoru. Przedstawiciela Orange Polska S.A. wskazuje w Protokole Nadzoru przyczynę odmowy podpisania dokumentu przez przedstawiciela Inwestora. Protokół Nadzoru jest podstawą naliczenia opłat za sprawowanie odpłatnego nadzoru.

6) Koszty przebudowy infrastruktury Orange Polska S.A. ponosi Inwestor. Jednocześnie Inwestor ponosi odpowiedzialność za ewentualne straty wynikłe z tytułu awarii związanych z przebudową Sieci.

7) Przebudowę kabli można wykonać po uprzednim zgłoszeniu planowanych prac związanych z ingerencją w infrastrukturę Orange Polska S.A. co najmniej 30 dni wcześniej i uzyskaniu zgody na ich realizację.

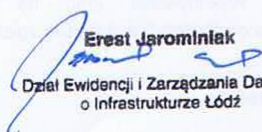
8) Zakończone prace związane z przebudową infrastruktury Orange Polska S.A. należy zgłosić do odbioru zgodnie z ustawą Prawo Budowlane z dnia 07.07.1994r. art. 3 pkt 14, co najmniej 14 dni przed planowanym odbiorem;

Sprawę prowadzi Artur Znojek, tel. 41 363 34 06

Z poważaniem

Grzegorz Janus

Kierownik Działu Ewidencji i Zarządzania  
Danymi o Infrastrukturze Łódź

  
**Erest Jaromlniak**  
Dział Ewidencji i Zarządzania Danymi  
o Infrastrukturze Łódź



TK Telekom spółka z o.o.  
ul. Kijowska 10-12A 03 743 Warszawa  
tel. : +48 22 392 20 00  
fax : +48 22 392 20 09  
infolinia: 801 022 000  
www.tktelekom.pl

09.04

ZP1

Krzysztof Niziołek  
Pion Operatorski  
e-mail: [k.niziolek@tktelekom.pl](mailto:k.niziolek@tktelekom.pl)  
tel. : + 48 32 710 6953

Kraków 18/03/2013

**Biuro projektowe DROGINF**  
Sp. z o.o.  
ul. Witosa 68B  
25-561 Kielce

Nr ref.: LOTS3k-508-0146/13

**Dotyczy: opracowania projektu budowlanego pn. "Budowa drogi  
od msc. Tumlin-Węgle do msc. Tumlin-Zacisze, gm. Zagnańsk  
oraz przebudowa infrastruktury technicznej".**

TK Telekom spółka z o.o. w odpowiedzi na pismo nr 08/03/2013 z dnia 07.03.2013r. dotyczące opracowania projektu budowlanego pn. „Budowa drogi od miejscowości Tumlin –Węgle do miejscowości Tumlin – Zacisze, gmina Zagnańsk oraz przebudowa infrastruktury technicznej” - wykonanie na działce kolejowej nr 708/1 przełożenia kolidującego z projektowaną inwestycją kabla TKD 89x2 długości około 31 mb uzgadnia powyższe bez uwag.

Projekt budowlany należy przedłożyć do akceptacji TK Telekom.

Z poważaniem

DYREKTOR REGIONU  
w Północnym Regionie Operatorskim

*Dariusz Surówka*

Wysokość kapitału zakładowego 470.711 500,00 złotych  
Sąd Rejonowy dla miasta st. Warszawa w Warszawie  
XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego  
Numer KRS: 0000024788  
NIP: 526-25-48-753

#### 4. Uzgodnienia

18.03.2013  
Firma  
Przyjazna  
Klientowi

Kielce 13 marzec 2013

ERD4b-5501/82/2013

18.03



PKP ENERGETYKA

#### ARKUSZ UZGODNIEN DOKUMENTACJI PROJEKTOWEJ

Dla: **BIURO PROJEKTOWE D R O G I N F Sp. z o.o., 25-561 Kielce, ul. Witosa 68B**

Dotyczy: Uzgodnienia projektu budowlanego pn. „Budowa drogi od msc. Tumlin-Węgle do msc. Tumlin-Zacisze, gm. Zagnańsk oraz przebudowa infrastruktury technicznej”

| Lp. | Uwagi   | Podpis                                  |
|-----|---|---|
| 1.  | PKP Energetyka S.A. Oddział w Warszawie – Dystrybucja Energii Elektrycznej Świętokrzyski Rejon Dystrybucji uzgadnia w/w projekt bez uwag. | Kierownik Rejonu<br>N<br>Jerzy Kępiński |

PKP Energetyka S.A.  
ul. Hoża 63/67 00-681 Warszawa  
Oddział w Warszawie-Dystrybucja  
Energii Elektrycznej  
ul. Sławińska 7/9, 01-219 Warszawa  
Świętokrzyski Rejon Dystrybucji  
ul. Paderewskiego 43/45, 25-502 Kielce  
tel. (+48 41) 27 834 98  
fax. (+48 41) 27 834 13  
ed.rd4@pkpenergetyka.pl

Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy  
XII Wydział Gospodarczy  
Krajowego Rejestru Sądowego  
numer KRS 0000322634 NIP: 526-25-42-704  
REGON: 017301607  
kapitał zakładowy: 788 193 790,00 zł  
(wpłacony w całości)



Oddział Gospodarowania Nieruchomościami  
w Krakowie

Rondo Mogiłskie 1  
31-516 Kraków  
tel.: +48 12 393 33 60  
fax.: +48 12 393 11 69  
e-mail: nz.krakow@pkp.pl  
www.pkp.pl



**POLSKIE KOLEJE PAŃSTWOWE**  
Spółka Akcyjna

N13Ld-655/454/2013

Lublin, dnia 13.04.2013r

Tel. 81 472 12 42

**Biuro Projektowe DROGINF Sp. z o.o.**

25-561 Kielce, ul. Witosa 68B

Inwestor: Urząd Gminy Zagnańsk

Dotyczy: uzgodnienia przebudowy (przełożenia) linii kablowej TKD.

Działka ewidencyjna nr 708/1, obr. Tumlin.

Linia kolejowa: nr 008 Warszawa – Kraków.

PKP S.A. Oddział Gospodarowania Nieruchomościami w Krakowie – uzgadnia przebudowę (przełożenie) linii kablowej TKD na działce nr 708/1, obr. Tumlin zgodnie z załączoną mapą pod następującymi warunkami:

1. Inwestor winien wystąpić pisemnie (pełnomocnictwo, KRS) do Wydziału Zarządzania Mieniem (tel. nr 81 472 56 57), który przeprowadzi z Inwestorem negocjacje dla zawarcia umowy cywilno prawnej o charakterze zobowiązaniowym na trwałe pozostawienie w terenie działki kolejowej w/w inwestycji długości około 31 m.
2. Polskie Koleje Państwowe Spółka Akcyjna nie będzie ponosiła żadnej odpowiedzialności za ewentualne wypadki, uszkodzenia i straty powstałe w trakcie prowadzenia robót wobec Wykonawcy, Właściciela oraz osób trzecich na terenie kolejowym, udostępnionym dla przedmiotowej inwestycji.
3. Niniejsze uzgodnienie nie zwalnia Inwestora od uzyskania uzgodnień i pozwoleń wymaganych dla przedmiotowej inwestycji.
4. **Powyższe uzgodnienie nie upoważnia inwestora do wejścia w teren w celu wykonania prac budowlanych. Prawo do dysponowania nieruchomością na cele budowlane zostanie nabyte po podpisaniu umowy z tuł. Oddziałem (pkt 1).**  
**Przed rozpoczęciem prac na terenie kolejowym należy wystąpić do PKP PLK S.A. Zakład Linii Kolejowych w Kielcach o wydanie zezwolenia na prowadzenie robót oraz o udostępnienie terenu dla ich wykonania.**  
**Spisane protokoły zdawczo-odbiorcze (z nr umowy PKP S.A. na pozostawienie urządzenia obcego) należy niezwłocznie dostarczyć do PKP S.A.**
5. Dotyczy Opinii nr 18/008/2013 z dnia 13.04.2013r

Sporządził: Bogdan Niezgoda  
Do wiadomości: N9L

DYREKTOR REGIONALNY  
ds. Współpracy z Samorządami  
*inż. Elżbieta Baran*

Polskie Koleje Państwowe Spółka Akcyjna  
z siedzibą w Warszawie  
ul. Szczęśliwicka 62, 00-973 Warszawa  
KRS 0000019193  
Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy  
XII Wydział Gospodarczy  
REGON 000 126 801-03679  
NIP 525-00-00-251  
Kapitał zakładowy Spółki: 10 150 715 600 zł  
w całości wpłacony

## 5. Uprawnienia budowlane projektanta i sprawdzającego

Warszawa, dnia 24.03.1997 r.

**Państwowa Inspekcja  
Telekomunikacyjna i Poczтовая  
Główny Inspektor**

L.dz.GI/DBL/1420/97

### **DECYZJA** Nr 0451/97/U

Pan **Jerzy Matyja**  
urodzony dnia **05.04.1951 r.** w **Kielcach**

Na podstawie art.104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960r.- kodeks postępowania administracyjnego (jednolity tekst - Dz.U. z 1980r. Nr 9, poz. 26 i Nr 27, poz. 111 z późniejszymi zmianami) w związku z § 11 rozporządzenia Ministra Łączności z dnia 10 października 1995r., w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie telekomunikacyjnym po rozpatrzeniu wniosku, z dnia **14.12.1996 r.**, w sprawie nadania uprawnień budowlanych w telekomunikacji oraz przeprowadzeniu postępowania kwalifikacyjnego i egzaminu

#### **nadaję Panu uprawnienia budowlane w telekomunikacji**

do **projektowania**  
**w specjalnościach instalacyjnych**  
**w telekomunikacji przewodowej wraz z infrastrukturą towarzyszącą**  
w zakresie **linii, instalacji i urządzeń liniowych**

#### **Pouczenie**

Od niniejszej decyzji służy stronie odwołanie do Ministra Łączności za pośrednictwem Głównego Inspektora PITIP, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia (art.127 §1 i 2, art.129 §1 i 2 Kpa)

**GŁÓWNY INSPEKTOR**  
*dr inż. Władysław Grabowski*

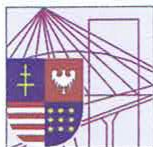




**Państwowa Inspekcja  
Telekomunikacyjna i Poczta  
Główny Inspektor**

DECYZJA Nr 1711/99/U

## 6. Zaświadczenie projektanta i sprawdzającego o przynależności do Izby Inżynierów Budownictwa



ŚWIĘTOKRZYSKA  
OKRĘGOWA  
IZBA  
INŻYNIERÓW  
BUDOWNICTWA

Kielce, dn. 15 listopad 2013

### Zaświadczenie

*Pan(i) **Matyja Jerzy Waldemar***

*miejsce zamieszkania :*

***ul. Bogusławskiego 4***

***25-432 Kielce***

*jest członkiem Świętokrzyskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa*

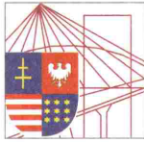
*o numerze ewidencyjnym : **SWK/BT/0346/05***

*i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.*

*Niniejsze zaświadczenie jest ważne od dnia **01-12-2013** do **30-11-2014***

Z up. Przewodniczącego ŚOIIB

*mgr inż. **Wiesława Sobuńska***  
DYREKTOR BIURA



ŚWIĘTOKRZYSKA  
OKRĘGOWA  
IZBA  
INŻYNIERÓW  
BUDOWNICTWA

Kielce, dn. 18 październik 2013

## Zaświadczenie

*Pan(i) **Świąder Bogusław***

*miejsce zamieszkania :*

**ul. Jana Opary 8**

**26-120 Bliżyn**

*jest członkiem Świętokrzyskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa*

*o numerze ewidencyjnym : **SWK/BT/0374/04***

*i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.*

*Niniejsze zaświadczenie jest ważne od dnia **01-11-2013** do **31-10-2014***

Z up. Przewodniczącego ŚOIIB  
*mgr inż. Wiesława Sobuńska*  
DYREKTOR BIURA

---

Świętokrzyska Okręgowa Izba Inżynierów Budownictwa  
25-304 Kielce, ul. Leonarda 18: tel. 41 344 94 13, tel. kom. 694 912 692, fax 41 344 63 82  
www.swk.piiib.org.pl, e-mail: swk@piiib.org.pl  
Bank Pekao S.A. I O/Kielce, nr rach. 98 124013721111000012505214  
Godziny pracy biura: poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek - od 10:00 do 16:00, środa - nieczynne  
Godziny pracy czytelní: wtorek - od 10:00 do 16:00

### III. CZĘŚĆ RYSUNKOWA

#### Spis rysunków

| <b>Nr rysunku</b> | <b>Nazwa rysunku</b>  | <b>Skala</b> | <b>Nr str</b> |
|-------------------|---|--------------|---------------|
| <b>01</b>         | ORIENTACJA  | 1:10 000     | 29            |
| <b>02</b>         | Projekt Zagospodarowania Terenu - Plan trasy linii telekomunikacyjnej   | 1:500        | 30            |
| <b>03</b>         | Projekt Architektoniczno Budowlany - Posadowienie projektowanego kabla doziemnego telekomunikacyjnego - Przekroje | bs           | 31            |